Good Advice
良いアドバイス

15 May 2022

1. Live in peace with each other.

1. お互いに平和を保ちなさい。

2. Always strive to do what is good for each other.

2. すべての人に対して、いつも善を行うように努めなさい。

3. Give thanks in all circumstances.

3. すべてのことにおいて感謝しなさい。

4. The one who calls you is faithful.

4. あなたがたを召された方は真実です。

5. The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

5. 私たちの主イエス・キリストの恵みが、

 あなたがたとともにありますように。

Questions for Mini-Church: ミニチャーチでの質問 Hope Chapel

Head 1. What does it say? 頭 1. これは何と言っているか？ ホープチャペル

 2. What does it mean? 2. それは何を意味しているか？ Real Solutions

Heart 3. What does it mean to me? 心 3. 私にとってはどんな意味があるか？ for Real People in the Real World

Hands 4. What am I going to do about it? 手 4. それについて何をすべきか？ 　 この世界の人々への確かな答え

1st Thessalonians 5:12-28 (NIV) 12. Now we ask you, brothers, and sisters, to acknowledge those who work hard among you, who care for you in the Lord and who admonish you.

13. Hold them in the highest regard in love because of their work. Live in peace with each other.

14. And we urge you, brothers, and sisters, warn those who are idle and disruptive, encourage the disheartened, help the weak, be patient with everyone.

15. Make sure that nobody pays back wrong for wrong, but always strive to do what is good for each other and for everyone else.

16. Rejoice always,

17. pray continually,

18. give thanks in all circumstances; for this is God’s will for you in Christ Jesus.

19. Do not quench the Spirit.

20. Do not treat prophecies with contempt

21. but test them all; hold on to what is good,

22. reject every kind of evil.

23. May God himself, the God of peace, sanctify you through and through. May your whole spirit, soul and body be kept blameless at the coming of our Lord Jesus Christ.

24. The one who calls you is faithful, and he will do it.

25. Brothers and sisters, pray for us.

26. Greet all God’s people with a holy kiss.

27. I charge you before the Lord to have this letter read to all the brothers and sisters.

28. The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

テサロニケ人への手紙 第一 5:12-28 12.兄弟たち、あなたがたにお願いします。あなたがたの間で労苦し、主にあってあなたがたを指導し、訓戒している人たちを重んじ、
13. その働きのゆえに、愛をもって、この上ない尊敬を払いなさい。また、お互いに平和を保ちなさい。
14. 兄弟たち、あなたがたに勧めます。怠惰な者を諭し、小心な者を励まし、弱い者の世話をし、すべての人に対して寛容でありなさい。
15. だれも、悪に対して悪を返さないように気をつけ、互いの間で、またすべての人に対して、いつも善を行うように努めなさい。
16. いつも喜んでいなさい。
17. 絶えず祈りなさい。
18. すべてのことにおいて感謝しなさい。これが、キリスト・イエスにあって神があなたがたに望んでおられることです。
19. 御霊を消してはいけません。
20. 預言を軽んじてはいけません。
21. ただし、すべてを吟味し、良いものはしっかり保ちなさい。
22. あらゆる形の悪から離れなさい。
23. 平和の神ご自身が、あなたがたを完全に聖なるものとしてくださいますように。あなたがたの霊、たましい、からだのすべてが、私たちの主イエス・キリストの来臨のときに、責められるところのないものとして保たれていますように。
24. あなたがたを召された方は真実ですから、そのようにしてくださいます。
25. 兄弟たち、私たちのためにも祈ってください。
26. すべての兄弟たちに、聖なる口づけをもってあいさつをしなさい。
27. この手紙をすべての兄弟たちに読んで聞かせるよう、私は主によって堅く命じます。
28. 私たちの主イエス・キリストの恵みが、あなたがたとともにありますように。